## NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION



### RESEARCH AND TECHNOLOGY ORGANIZATION

BP 25, 7 RUE ANCELLE, F-92201 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX, FRANCE

## **RTO TECHNICAL REPORT 25**

## Databases for Assessment of Military Speech Technology Equipment

(les Bases de données pour l'évaluation des équipements de technologie vocale militaire)

This Technical Report has been prepared at the request of the RTO Information Systems Technology Panel (IST).



## NORTH ATLANTIC TREATY ORGANIZATION



## RESEARCH AND TECHNOLOGY ORGANIZATION

BP 25, 7 RUE ANCELLE, F-92201 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX, FRANCE

## **RTO TECHNICAL REPORT 25**

## **Databases for Assessment of Military Speech Technology Equipment**

(les Bases de données pour l'évaluation des équipements de technologie vocale militaire)

by

Mr. Allan SOUTH, DERA United Kingdom

This Technical Report has been prepared at the request of the RTO Information Systems Technology Panel (IST).



# The Research and Technology Organization (RTO) of NATO

RTO is the single focus in NATO for Defence Research and Technology activities. Its mission is to conduct and promote cooperative research and information exchange. The objective is to support the development and effective use of national defence research and technology and to meet the military needs of the Alliance, to maintain a technological lead, and to provide advice to NATO and national decision makers. The RTO performs its mission with the support of an extensive network of national experts. It also ensures effective coordination with other NATO bodies involved in R&T activities.

RTO reports both to the Military Committee of NATO and to the Conference of National Armament Directors. It comprises a Research and Technology Board (RTB) as the highest level of national representation and the Research and Technology Agency (RTA), a dedicated staff with its headquarters in Neuilly, near Paris, France. In order to facilitate contacts with the military users and other NATO activities, a small part of the RTA staff is located in NATO Headquarters in Brussels. The Brussels staff also coordinates RTO's cooperation with nations in Middle and Eastern Europe, to which RTO attaches particular importance especially as working together in the field of research is one of the more promising areas of initial cooperation.

The total spectrum of R&T activities is covered by 7 Panels, dealing with:

- SAS Studies, Analysis and Simulation
- SCI Systems Concepts and Integration
- SET Sensors and Electronics Technology
- IST Information Systems Technology
- AVT Applied Vehicle Technology
- HFM Human Factors and Medicine
- MSG Modelling and Simulation

These Panels are made up of national representatives as well as generally recognised 'world class' scientists. The Panels also provide a communication link to military users and other NATO bodies. RTO's scientific and technological work is carried out by Technical Teams, created for specific activities and with a specific duration. Such Technical Teams can organise workshops, symposia, field trials, lecture series and training courses. An important function of these Technical Teams is to ensure the continuity of the expert networks.

RTO builds upon earlier cooperation in defence research and technology as set-up under the Advisory Group for Aerospace Research and Development (AGARD) and the Defence Research Group (DRG). AGARD and the DRG share common roots in that they were both established at the initiative of Dr Theodore von Kármán, a leading aerospace scientist, who early on recognised the importance of scientific support for the Allied Armed Forces. RTO is capitalising on these common roots in order to provide the Alliance and the NATO nations with a strong scientific and technological basis that will guarantee a solid base for the future.

The content of this publication has been reproduced directly from material supplied by RTO or the authors.



Published March 2000

Copyright © RTO/NATO 2000 All Rights Reserved ISBN 92-837-1028-2



Printed by Canada Communication Group Inc. (A St. Joseph Corporation Company) 45 Sacré-Cœur Blvd., Hull (Québec), Canada KIA 087

## Databases for Assessment of Military Speech Technology Equipment

(RTO TR-25)

## **Executive Summary**

(i) A NATO research group carries out collaborative studies on military applications of speech processing. A major requirement in this area of work is for large quantities of speech recordings made in military environments, which are often expensive and difficult to obtain. Research and development in this area will benefit from sharing such data as widely as possible among the NATO research community.

## MAJOR RECOMMENDATIONS

(ii) The NATO research group on speech processing should continue to collate and disseminate information about available speech databases of relevance to research and development of military speech technology.

#### **MILITARY IMPLICATIONS**

(iii) The cost of collecting speech recordings under realistic military conditions is high. Considerable cost savings may be made if such data are shared as widely as possible amongst the NATO community. Robust performance under field conditions will also be improved by exposure to a wide variety of speech during development.

#### **FURTHER WORK**

(iv) The NATO research study group on speech and language technology (IST-TG001) will continue to maintain and update the database of speech recordings relevant to military applications of speech technology. Further ways of disseminating this information will be sought, including electronic means such as the Internet.

## Les bases de données pour l'évaluation des équipements de technologie vocale militaire

(RTO TR-25)

## Synthèse

(i) Un groupe de recherche OTAN effectue des études sur les applications militaires du traitement de la parole. Dans ce domaine il faut de grandes quantités d'enregistrements effectués en environnement militaire, enregistrements qui sont souvent coûteux et difficiles à obtenir. La recherche et le développement ne peuvent que bénéficier d'un partage aussi large que possible de telles ressources au sein des pays de l'OTAN.

#### **RECOMMANDATIONS MAJEURES**

(ii) Le groupe de recherche OTAN étudiant le traitement de la parole doit continuer à collecter et à disséminer l'information sur les bases de données de parole, disponibles et pertinentes, pour la recherche et le développement des technologies vocales militaires.

### **ENJEUS MILITAIRES**

(iii) Le coût de la collecte d'enregistrements de parole dans des conditions militaires réalistes est élevé. Des économies considérables peuvent être réalisées si de telles données sont partagées aussi largement que possible au sein de la communauté OTAN. La robustesse des systèmes en conditions réelles sera aussi améliorée grâce à la confrontation à une grande variété de telles données pendant leur développement.

#### **PERSPECTIVES**

(iv) Le groupe de recherche OTAN étudiant le traitement de la parole continuera à tenir à jour la base de données d'enregistrement de parole pour l'évaluation des équipements de technologie vocale militaire. Des voies supplémentaires de diffusion de cette information seront recherchées, y compris les moyens électroniques tels qu'Internet.

## **Contents**

	•	Pag			
Exe	ecutive Summary	iii			
Syr	nthèse	iv			
Pre	eface/Préface	iv vi vii viii  1 1 2 2 2 2			
For	reword	vii			
Me	embership of Information System Technology Task Group 001	viii			
1	Introduction	1			
2	Military Benefit	1			
3	The Database Listing				
	3.1 Structure	1			
	3.2 Inclusion Criteria	2			
	3.3 Report Formats	2			
	<ul><li>3.4 Updating</li><li>3.5 Dissemination of the Listing</li></ul>	2			
	5.5 Dissemination of the Listing	2			
4	Conclusion	3			
5	References	3			
An	nnex A Database Structures	A			
An	В				
Annex C Other Sources of Information					

## **Preface**

Speech technology has the potential to be of great use in many areas of military operations. Large quantities of realistic speech recordings are a necessity for research in this area, and for the assessment of techniques and equipment. Collection of such speech recordings is usually expensive and time-consuming, so considerable savings may be made if such data are shared between users in NATO countries. This work was started by the former DRG Research Study Group (RSG10).

This report describes a database maintained by the Task Group on Speech and Language Technology of the RTO Information Systems Technology Panel. The report contains details of speech recordings relevant to military operations, which may be made available to NATO partners. The aim of this report is to increase awareness of this database, so that the benefits of sharing the recordings may be maximized.

## **Préface**

Les technologies vocales ont le potentiel d'être très utiles dans de nombreux domaines des opérations militaires. De grandes quantités d'enregistrements réalistes sont nécessaires pour la recherche dans ce domaine et pour l'évaluation des techniques et des équipements. La collecte de tels enregistrements est généralement coûteuse et consommatrice de temps, et des économies substancielles pourraient être faites si de telles données étaient partagées entre les utilisateurs des pays de l'OTAN. Ce travail a été initié par l'ancien groupe de recherche et d'étude RSG10.

Ce rapport décrit une base de données tenue à jour par le groupe sur le traitement de la parole et du langage, groupe issu de la commission RTO sur les technologies des systèmes d'information (IST). Il fournit des détails sur les enregistrements de parole utiles pour les opérations militaires, qui sont disponibles pour les partenaires de l'OTAN. Le but de ce rapport est de mieux faire connaître cette base de données, de manière à bénéficier au mieux des possibilités de partager ces enregistrements.

## **Foreword**

Efficient speech communication is recognized as a critical and instrumental capability in many military applications such as command and control, aircraft and vehicle operations, military communication, translation, intelligence, and training. The former NATO research study group on speech processing (AC243 (Panel 3) RSG.10) conducts since its establishment in 1978 experiments and surveys focused on military applications of language processing. Presently the work is performed by the IST Task Group 001. Guided by its mandate, the former RSG.10 initiated in the past the publication of overviews on potential applications of speech technology for military use and also organized several workshops and lecture series on military-relevant speech technology topics. In recent years, the speech R&D community has developed or enhanced many technologies which can now be integrated into a wide-range of military applications and systems. Development and assessment of speech technology for military applications requires representative speech material. In the past many data bases have been collected and distributed on various means such as CD-ROM. This report gives an overview of representative databases for military speech research.

## Membership of Information System Technology Task Group 001 "Speech and Language Technology"

#### Chairman

Dr. Herman J.M. Steeneken TNO Human Factors Research Institute P.O. Box 23 3769 ZG Soesterberg The Netherlands

Dr. Timothy Anderson Air Force Research laboratory AFRL/HECA, 2255 H Street Wright Patterson AFB, OH 45433-7022 USA

Dr. Edouard Geoffrois CTA/GIP 16 bis avenue Prieur de la Côte d'Or 94114 Arcueil Cedex France

Mr. John J. Grieco AFRL/IFEC 32 Brooks Rd. Rome, NY 13441 USA

Prof. John H.L. Hansen Center for Spoken Language Understanding Box 258, Univ. of Colorado at Boulder Boulder, Colorado 80309-0258 USA

Prof. Jean Paul Haton Universite Henri Poincaré LORIA B.P. 239 54506 Vandoevre-les-Nancy France

Mr. Rafael Martinez Ministerio de Defensa Av. Padre Huidobro, km 8,500 28023 Madrid Spain

Prof. Roger K. Moore Speech Research Unit DERA Malvern, St. Andrews Road Great Malvern, Worcs WR14 3PS United Kingdom Secretary
Prof. Isabel Trancoso
INESC, Speech Processing Group
R. Alves Redol, 9

1000 Lisbon Portugal

#### **Members**

Mr. Hasan PalazTUBITAK-AEKAE, National Research Institute of Electronics & CryptologyP.K. 21, 41470 Gebze. KocaeliTurkey

Prof. José M. Pardo ETSI de Telecomunicacion - UPM Ciudad Universitaria 28040 Madrid Spain

Dr. Dough Reynolds Information Systems Technology Group MIT Lincoln Laboratory 244 Wood Street Lexington, MA 02420-9108 USA

Mr. Alan J. South
DERA Farnborough
System Integration Dept.
Room 2067, Probert (A5) Building
Farnborough, Hants GU14 0LX
United Kingdom

Mr. H. Stumpf Bundessprachenamt Horbeller Strasse 52 50354 Huerth Germany

Mr. Carl Swail Flight Research Laboratory Building U-61, Montreal Road Ottawa, Ontario Canada K1A 0R6

Maj. Patrick Verlinde Royal Military Academy Renaissancelaan 30 B-1000 Brussels Belgium

#### **Panel Executive**

Lt. Col. Alain Gouay
RTA/IST
BP 25
7, rue Ancelle
F-92201 Neuilly-sur-Seine Cedex
France

## 1. INTRODUCTION

The former Research Study Group on Speech Processing (AC243/Panel 3/RSG.10) was set up in 1978 in order to address speech processing issues of interest to military system designers. The Group has since conducted collaborative projects on isolated and connected word recognition (Bridle, 1983), recognition in a multi-lingual environment (Moore 1988), and recognition in additive noise (Steeneken and Varga 1993, Gagnon and Cupples 1995). Workshops have been organised on dialogue structures (Taylor, Néel, and Bouwhuis, eds. 1989), Applications of Speech Technology (Mangold, Hunt, and Néel, 1993)., and Speech under Stress (Moore and Trancoso, 1995). Two major reports have been produced on the military applications of speech technology (Weinstein 1991, Steeneken (ed.) 1996.). Presently the work is continued by the RTO-IST Task group (AC 232/IST/TG001).

A by-product of some of these projects has been the creation of databases of speech recordings suitable for the assessment of the performance of speech technology equipment under military conditions. In addition, speech databases have been created as part of the work of various laboratories working with speech technology for military applications. Many of these databases can be made available to other researchers within the NATO countries, so RSG.10 has maintained a list of them for several years. The purpose of this report is to increase awareness of this list in order to facilitate exchange of information and resources between NATO countries.

### 2. MILITARY BENEFIT

Speech and language technology has many potential applications in military operations, including command and control, intelligence, man-machine interface, machine translation, and others (Steeneken (ed) 1996). A general problem in research and development in speech technology is the availability of suitable databases of speech recordings for assessment of the equipment. These databases need to be as realistic as possible, to recreate the many effects that stresses in the military environment may have on speech production. However, the collection of realistic recordings of military speech is often expensive (for example, in fast-jet cockpits) and usually requires a considerable effort to process the recordings into computer-readable format afterwards. For this reason, such resources are valuable and considerable cost savings may be made by sharing them between researchers where possible.

The field performance of speech technology equipment should also benefit in the long run. Robust performance under changing conditions is a necessity for successful military application, and exposure to a wider variety of speech data during development will encourage this.

## 3. THE DATABASE LISTING

## 3.1 Structure

The database listing is maintained as a Microsoft Access™ database consisting of two linked tables. The main table contains details of the speech recordings, and a second table contains details of the institutions which produced them and a person to contact. Separate tables are used to avoid duplication of data; only a limited number of organisations produce speech databases for military applications, so that a single entry in the contacts table may be referred to by several entries in the database table. Full details of the database structures are given in Annex A. In many cases, there is no information in some of the less important fields.

## 3.2 Inclusion Criteria

The criteria for inclusion in the listing are:

- Military relevance
- Availability to other researchers within NATO.

Military relevance may result from the vocabulary, noise background, microphone type, type of stress on the speaker, multi-linguality, or any other characteristic which may arise in the context of military usage of speech technology. Availability may be as a result of open publication or by mutual agreement between the database producer and an institution wishing to use it.

Recordings of noises encountered in military situations are also included because of their direct relevance to the performance of speech technology equipment.

Information about other speech and language databases (not intended specifically for military applications) is available from the Linguistic Data Consortium and the European Language Resources Association. Contact details for these organisations are given in Annex C.

## 3.3 Report Formats

Three formats of reports are available, differing in the amount of detail supplied. The first gives only a list of contents of the database, with the title, language and year of creation of each entry. The second gives a summary of the main fields of each entry, while the third gives full details of all entries. A copy of the current full report is included at Annex B.

## 3.4 Updating

The listing is maintained at the Defence Evaluation and Research Agency (DERA), Farnborough, UK, by the author of this report, who is necessarily dependent on the database producers for details of the recordings and for awareness of their existence. The intention is to produce an update twice each year, if new information has been received.

## 3.5 Dissemination of the Listing

A copy of the database and the reports produced from it are available on the RSG.10 ftp server which may be accessed via anonymous login at:

site:

ftp.tm.tno.nl

username:

rsginfo

(no password required).

These files will be updated about every six months, providing that new information has been added to the database. Copies may also be obtained from the author at the address given in Annex B.

Other information relating to Speech Under Stress may be obtained from a site on the World Wide Web maintained by the Robust Speech Processing Laboratory at Duke University, North Carolina, USA. The address is

http://www.ee.duke.edu/Research/Speech/stress.html.

## 4. CONCLUSION

Speech technology has considerable potential benefits for military operations, but assessment of systems under realistic conditions requires large corpora of speech recordings which are expensive to collect. Significant savings may be made if speech corpora can be shared with other potential users within NATO. This report has described a database of information relating to speech recordings of military relevance, with the aim of making potential users aware of what is available. The database is maintained at DERA Farnborough, UK, on behalf of the NATO Research Study Group on Speech Processing (AC243/Panel 3/RSG.10). At the time of writing, the details of 40 speech and noise corpora are included.

## 5. REFERENCES

- Bridle, J. S. (1983). "Connected word recognition for use in military systems" NATO DRG document AC/243(Panel 3) D218.
- Gagnon, L. and Cupples, E. J. (1995). "Automatic speech recognition in additive noise II" NATO DRG technical report AC/243(Panel 3) TR/17
- Mangold, H., Hunt, M., and Néel, F. (1993) "Applications of Speech Technology." Proceedings of NATO/ESCA workshop, Lautrach, NATO DRG document AC/243(panel 3)TP/4
- Moore, R. K. (1988) "Connected speech recognition in a multi-lingual environment." NATO DRG document AC/243(Panel 3)/D11
- Moore, R. K. and Trancoso, I. eds (1995) "Speech under stress." Proceedings of NATO/ESCA workshop, Lisbon.
- Steeneken, H. J. M. ed. (1996) "Potentials of speech and language technology systems for military use: an application and technology oriented survey."
- Steeneken, H. J. M. and Varga, A. P. (1993). "Automatic speech recognition in additive noise, I." NATO DRG document AC/243(panel 3)TR/11
- Taylor, M. M., Néel, F., and Bouwhuis, D. G. eds. (1989). "Structure of Multimodal Dialogue." Amsterdam: Elseviers Science Publishers (North Holland)
- Weinstein, C. J. (1991). "Opportunities for advanced speech processing in military computer-based systems." NATO DRG document AC/243(Panel 3) TR/9

## ANNEX A. Database Structures

## **SPEECHDB** table:

Field name	Туре	Size	Properties
SerialNo	Number	Int.	Required, Index field
Name	Text	50	Req
Brief Description	Text	100	Req
Brief Purpose	Text	100	Req
Date of creation	Number	Int.	Req, Index field, (year)
Material	Text	50	Req
Language	Text	20	Req
Quantity	Number	Int	(recording time in hours)
No. of Speakers	Number	Int	
Gender of speakers	Text	6	(MALE, FEMALE, or BOTH)
Native Language	Text	20	(defaults to Language)
Recording Medium	Text	30	Req
Sampling Rate	Text	10	
Microphone	Text	30	
Contact Number	Number	Int	Req, Index, Link-CONTACTS
Author 1	Text	50	(of report describing database)
Author 2	Text	50	
Author 3	Text	50	
Report Title	Text	100	
Year of Pub.	Number	Int	(Year of publication)
Publisher	Text	50	(Organisation, Book, Journal, etc.)
Report Number	Text	50	
Availability	Text	30	(Open, restricted, etc.)
Users	Text	30	(Institutions known to be using it)
Applications	Text	30	Req (Application intended by producer)
Full Description	Text	255	(More detailed description)
Annotation	Text	30	(Format of labelling)
Aux. Info.	Text	50	
Signal type	Text	30	(eg waveform, LPC params)
Date info entered	Date	(17)	Long date

## **CONTACTS** table:

Field name	Type	Size	Properties
Name	Text	30	Req (Contact person for database)
Department	Text	30	
Institution	Text	50	Req
Abbr Inst	Text	15	(Usual abbreviation for institution)
Street	Text	50	
Town	Text	40	Req
State	Text	40	
Postcode	Text	15	
Country	Text	40	Req
Telephone	Text	20	
FAX	Text	20	
Email	Text	50	
Serial Number	Number	int	Req, Index field

## ANNEX B. Database Listing

### TG001 SPEECH DATABASE LISTING

## **Full Report**

Database Name: Diagnostic Rhyme Test Serial No: 1

Description: 20 Lists of 96 words each

Purpose: Measurement of DRT scores of transmission channels

Language: Dutch Material: Rhyme Words Selected on 6 Phonetic Features

Quantity: 1982 5 Hours No of Spkrs: 4 Gender: MALE Year: Sampling Rate: N/A

Microphone: Signal: Waveform Medium: Analogue tape 7.5 ips Annotation:

Availability: Unlimited Applications: Comms

Aux Info:

Contact: Dr. H J M Steeneken Institute: TNO/IZF

+31 3463 53977 Telephone: +31 3463 56269 Fax:

E-mail: steeneken@tm.tno.nl Date Entered: 08 March 1994

Serial No: 2 Database Name: Helicopter Word List Description: Vocabulary of 60 words, 3 flight conditions

Purpose: Evaluation of automatic speech recognition

Material: Cockpit Vocabulary Language: English

1986 Quantity: 2 Hours No of Spkrs: 4 Gender: MALE Year:

Signal: Waveform Microphone: Boom Sampling Rate:

Medium: Analogue tape Annotation:

Availability: Unlimited Applications: Aircraft

Aux Info:

Contact: Dr. H J M Steeneken Institute: TNO/IZF Fax: +31 3463 53977 Telephone: +31 3463 56269

E-mail: steeneken@tm.tno.nl Date Entered: 08 March 1994

Database Name: RSG.10 Noise Database Serial No: 3

Description: 29 samples of military noises

Purpose: To standardise some noises for speech research

Material: Noises in tanks, aircraft, ships, etc. Language: Noise

Quantity: 2 Hours No of Spkrs: 0 Gender: -Year: 1990 Microphone: Various Signal: Waveform Sampling Rate: 16 kHz

Medium: one CD-ROM Annotation: N/A Availability: Unlimited Applications: Military

Aux Info:

Contact: Dr. H J M Steeneken Institute: TNO/IZF Telephone: +31 3463 56269 Fax: +31 3463 53977

E-mail: steeneken@tm.tno.nl Date Entered: 30 October 1996

Database Name: NATO-RSG.10 Spoken Digit Database

Description: Isolated connected digits in several languages

Purpose: To compare performance of connected word recognisers on native and non-native speakers

Material: Digits

Language: DuFrGeUKUS Quantity: 20 Hours No of Spkrs: 19 Gender: BOTH Year: 1982 Microphone: Signal: Waveform Sampling Rate: N/A

Medium: Analogue tape Annotation:

Applications: Assessment Availability:

Aux Info:

Institute: NIST Contact: J S Garofolo

Telephone: Fax:

Date Entered: 24 March 1997 E-mail:

Serial No: 5 Database Name: RSRE 1983 Speech Database Description: Isolated and connected words with various speaking styles Purpose: Recognition Algorithm development and testing Language: UK English Material: Digits, Letters, DRT Words, others Gender: BOTH Year: 1983 Quantity: 100 Hours No of Spkrs: 15 Microphone: SM-10 Signal: Waveform Sampling Rate: Medium: SONY PCM Annotation: Availability: Unlimited Applications: Assessment Aux Info: Contact: J McQuillan Institute: DERA/SRU Fax: +44 1684 894540 Telephone: +44 1684 894361 E-mail: jmq@signal.dra.hmg.gb Date Entered: 24 March 1997 Database Name: 40-Speaker Digit Database Serial No: 6 Description: 400 isolated digits per speaker Purpose: To study speaker consistency Material: Digits Language: UK English Quantity: 10 Hours No of Spkrs: 40 Gender: BOTH Year: 1986 Sampling Rate: Microphone: Signal: Waveform Medium: SONY PCM Annotation: Availability: Unlimited Applications: Research Aux Info: Institute: DERA/SRU Contact: J McQuillan Fax: +44 1684 894540 Telephone: +44 1684 894361 E-mail: jmq@signal.dra.hmg.gb Date Entered: 24 March 1997 Serial No: 7 Database Name: DUR-Words Description: word pairs Purpose: To study durational clues Material: 11 minimally distinct word pairs Language: UK English 1982 Gender: MALE Year: Quantity: 1 Hours No of Spkrs: ? Microphone: Signal: Channel vocoder dataSampling Rate: Medium: Computer files Annotation: Availability: Unlimited Applications: Research Aux Info: Institute: DERA/SRU Contact: J McQuillan Telephone: +44 1684 894361 Fax: +44 1684 894540 E-mail: jmq@signal.dra.hmg.gb Date Entered: 08 March 1994 Database Name: POLS Noise Tape Serial No: 8 Description: Speech plus speech spectrum noise at various SNRs Purpose: Assessment Material: Isolated and Connected Digits Language: English Gender: MALE 1983 **Ouantity:** 1 Hours No of Spkrs: 1 Year: Microphone: Sampling Rate: Signal: Waveform Medium: SONY PCM Annotation: Availability: Unlimited Applications: Assessment Aux Info:

Institute: TNO/IZF

Date Entered:

08 March 1994

Fax: +31 3463 53977

Contact: Dr. H J M Steeneken

E-mail: steeneken@tm.tno.nl

Telephone: +31 3463 56269

1987

Sampling Rate:

Sampling Rate:

Database Name: POLS Babble Tape Serial No: 9 Description: Speech + STITEL noiseat various SNRs Purpose: Assessment Material: Digits Quantity: 1 Hours

Language: English No of Spkrs: 1 Gender: MALE Year:

Microphone: Signal: Waveform Medium: SONY PCM Annotation:

Availability: Unlimited Applications: Research

Aux Info:

Contact: Dr. H J M Steeneken Institute: TNO/IZF Fax: +31 3463 53977 Telephone: +31 3463 56269

E-mail: steeneken@tm.tno.nl Date Entered: 08 March 1994

Serial No: 10 Database Name: BAC 111 Recordings Description: Recordings made in the cockpit of a BAC 111 airliner

Purpose: Research

Material: Digits and Words from RSRE 1983 Database Language: UK English Year: 1984 Quantity: 4 Hours No of Spkrs: 12 Gender: ?

Microphone: Signal: Waveform Sampling Rate:

Medium: SONY PCM Annotation:

Availability: Unlimited Applications: Aircraft

Aux Info:

Institute: DERA/SRU Contact: J McQuillan Fax: +44 1684 894540 Telephone: +44 1684 894361 E-mail: jmq@signal.dra.hmg.gb Date Entered: 08 March 1994

Serial No: 11 Database Name: Speech Recordings in Buccaneer Cockpit Noise Description: Recorded in noise simulator with 116 dB of Buccaneer spectrum noise,

Purpose: Evaluation of ASR1000 speech recogniser

Material: Digits, DRT Words and common Telephone Words Language: UK English Quantity: 20 Hours No of Spkrs: 5 Gender: MALE Year: 1986

Microphone: Oxygen mask Signal: Waveform Medium: SONY PCM Annotation:

Availability: Unlimited Applications: Fast-jet aircraft

Aux Info:

Institute: DERA/Farnboro' Contact: A J South

Fax: +44 1252 393091 Telephone: +44 1252 392496

E-mail: ajsouth@dra.hmg.gb Date Entered: 24 March 1997

Serial No: 12 Database Name: Noise-in-Ears Database

Description: Recorded with 90dB noise-in-ears, and noise mixed with speech at defined SNRs

Purpose: Evaluation of ASR1000 speech recogniser

Language: UK English Material: Digits Quantity: 36 Hours Gender: MALE Year: 1987 No of Spkrs: 6

Microphone: Oxygen mask Signal: Waveform Sampling Rate:

Medium: SONY PCM Annotation:

Availability: Unlimited Applications: Fast-jet aircraft

Aux Info:

Contact: A J South Institute: DERA/Farnboro'

Telephone: +44 1252 392496 Fax: +44 1252 393091

E-mail: ajsouth@dra.hmg.gb Date Entered: 24 March 1997

Serial No: 13 Database Name: Speaker-Independent Connected Speech Database Description: Various isolated and connected utterances from 200 word vocab Purpose: Evaluation of automatic speech recognition Material: Digit Strings, Alphabet, & Phrases Language: US English Quantity: 21 Hours No of Spkrs: 46 Gender: BOTH Year: 1985 Microphone: Signal: Waveform Sampling Rate: Medium: Analogue cassette tape Annotation: Availability: Unlimited Applications: Assessment Aux Info: Contact: E J Cupples Institute: Rome Labs Telephone: +1 315 330 4024 Fax: +1 315 330 2728 E-mail: cupples@rl.af.mil Date Entered: 24 March 1997 Serial No: 14 Database Name: RADC Language Identification Database Description: Read text in 7 languages in several quiet environments Purpose: Development, test and evaluation of language identification algorithms and techniques Material: Text Language: Several Quantity: 50 Hours 1979 No of Spkrs: 131 Gender: ? Year: Microphone: Signal: Waveform Sampling Rate: Medium: Analogue tape 7.5 ips Annotation: Availability: On special request Applications: Military Aux Info: Contact: E J Cupples Institute: Rome Labs Telephone: +1 315 330 4024 Fax: +1 315 330 2728 E-mail: cupples@rl.af.mil Date Entered: 24 March 1997 Serial No: 15 Database Name: ARPA Voice Authentication Database Description: Conversational speech over telephone channels Purpose: Development, test and evaluation of speaker identification algorithms and techniques Material: Free Speech, Read Sentences, CVs & Keywords Language: US English Quantity: 43 Hours Year: 1978 No of Spkrs: 17 Gender: BOTH Microphone: Signal: Waveform Sampling Rate: 8000 Medium: Analogue tape Annotation: Availability: Applications: Speaker identification Aux Info: Contact: S Smith Institute: Rome Labs Telephone: Fax: E-mail: Date Entered: 09 March 1994 Serial No: 16 Database Name: Air Force Academy Database Description: Phonetic alphabet, digits, and seven sentences (2 standard, 5 randomly selected) Purpose: Evaluation of speaker-independent recognition Material: Digits, Phonetice Alphabet, Sentences Language: US English Quantity: 50 Hours No of Spkrs: 635 Gender: BOTH 1987 Year: Microphone: Capacitor & Noise Cancelling Signal: Waveform, Lx Sampling Rate: Medium: BETA Format PCM Annotation: Availability: Unlimited Applications: Recognition Aux Info: demographic info on subjects Contact: E J Cupples Institute: Rome Labs Telephone: +1 315 330 4024 Fax: +1 315 330 2728 E-mail: cupples@rl.af.mil Date Entered: 24 March 1997 Serial No: 17 Database Name: CVC Word lists
Description: CVCs using common phonemes in Dutch

Purpose: Intelligibility measurements of communications systems and room acoustics

Material: CVC words in carrier phrases Language: Dutch

Quantity: 20 Hours No of Spkrs: 8 Gender: BOTH Year: 1990 Microphone: 1/2" Condenser Signal: Waveform Sampling Rate: 48 kHz

Medium: **DAT** Annotation:

Availability: Unlimited Applications: Testing communication systems

Aux Info:

Contact: Dr. H J M Steeneken Institute: TNO/IZF
Telephone: +31 3463 56269 Fax: +31 3463 53977

E-mail: steeneken@tm.tno.nl Date Entered: 24 March 1997

Serial No: 18 Database Name: DCIEM Military Vehicle Noises Description: Many noises recorded in military vehicles of all kinds

Purpose: Noise Survey

Material: Noises Language: Noise

Quantity: 2 Hours No of Spkrs: 0 Gender: - Year: 1975
Microphone: Free-Field, + Electret Signal: Waveform Sampling Rate: N/A

Medium: Analogue tape 7.5 ips Annotation:

Availability: Applications: Military

Aux Info:

Contact: B Crabtree Institute: DCIEM

Telephone: Fax:

E-mail:

Date Entered: 09 March 1994

Serial No: 19 Database Name: EUROM-0

Description: Digits and Speech in 5 languages, 4 speakers each Purpose: Multi-lingual speech input/output assessment

Material: Isolated digits, digit triples, continuous passage

Quantity: 5 Hours No of Spkrs: 20 Gender: BOTH Year: 1988

Microphone: B&K 1/2" condenser, type 4134Signal: Speech waveform, Sampling Rate: 16 kHz

Medium: CD-ROM Annotation: available separately

Availability: from ESPRIT-SAM partners Applications: Assessment

Aux Info: German available separately

Contact: Prof S Rosen Institute: UCL

Telephone: Fax:

E-mail: Date Entered: 01 November 1996

Serial No: 20 Database Name: NOISE-ROM -0

Description: Extended version of RSG.10 Noise database (entry No 4)

Purpose: Standard set of noises for speech research

Material: Various noises, mainly military vehicles Language: Noise

Quantity: 2 Hours No of Spkrs: 0 Gender: - Year: 1990 Microphone: Various Signal: Waveform Sampling Rate: 20 kHz

Medium: CD-ROM Annotation:

Availability: Media charge Applications: Military

Aux Info:

Contact: **Dr. H J M Steeneken**Telephone: +31 3463 56269

Institute: TNO/IZF
Fax: +31 3463 53977

E-mail: steeneken@tm.tno.nl Date Entered: 24 March 1997

Database Name: DARPA TIMIT Acoustic-Phonetic Speech Database Serial No: 21 Description: TIMIT training data Purpose: Recogniser assessment Material: Sentences Language: US English Gender: ? Quantity: 2 Hours No of Spkrs: ? Year: 1988 Microphone: high quality Signal: Waveform Sampling Rate: 16 kHz Medium: CD-ROM Annotation: Orthographic and phonetic Availability: Unlimited Applications: Various Aux Info: Documentation on CD-ROM Contact: Linguistic Data Corporation Institute: LDC Telephone: +1 215 898-0464 Fax: +1 215 573-2175 E-mail: Idc@Idc.upenn.edu Date Entered: 30 March 1994 Serial No: 22 Database Name: DARPA Resource Management Database Description: Naval resource management task, continuous speech Purpose: Assessment of large vocabulary continuous speech recognisers Material: Dialect calibration, training and test sentences Language: US English Quantity: 15 Hours No of Spkrs: 160 Gender: BOTH Year: 1990 Microphone: Sennheiser HMD-414 Signal: Waveform Sampling Rate: 16 kHz Medium: CD-ROM Annotation: Availability: Applications: Military Aux Info: Contact: Linguistic Data Corporation Institute: LDC Fax: +1 215 573-2175 Telephone: +1 215 898-0464 E-mail: ldc@ldc.upenn.edu Date Entered: 24 March 1997 Serial No: 23 Database Name: 1989 RAE Tornado Speech Database Description: Recorded in rear seat of a Tornado under various flight conditions. Purpose: Development and evaluation of speech recognisers for military fast jets. Material: Digits, digit triples, and command phrases Language: UK English Quantity: 30 Hours No of Spkrs: 6 Gender: MALE Year: 1989 Microphone: RAF Oxygen mask Signal: Speech waveform, Lx, Sampling Rate: 32 kHz Medium: DAT Annotation: Availability: NATO Restricted Applications: Fast-jet aircraft Aux Info: Ground training data included. Institute: DERA/Farnboro' Contact: A J South Telephone: +44 1252 392496 Fax: +44 1252 393091 E-mail: ajsouth@dra.hmg.gb Date Entered: 24 March 1997 Serial No: 24 Database Name: NOISEX-92 Description: Speech with noise ADDED at various SNRs Purpose: Comparative experiments on recognition in additive noise. Material: Digits and digit triples Language: UK English No of Spkrs: 2 Quantity: 5 Hours Gender: BOTH Year: 1992 Microphone: SM-10 Signal: waveform Sampling Rate: 16 kHz Medium: CD-ROM Annotation: SAM format Availability: Unlimited Applications: Recognition Aux Info: 2 Speakers from EUROM-0 Contact: J McQuillan Institute: DERA/SRU Telephone: +44 1684 894361 Fax: +44 1684 894540

E-mail: jmq@signal.dra.hmg.gb

20 April 1994

Date Entered:

Database Name: Isolated digits FDC Serial No: 25 Description: One of a series of databases for military aircraft applications Purpose: Study of effects of G-load Language: French Material: Isolated digits 1991 Year: Gender: BOTH **Ouantity:** 1 Hours No of Spkrs: 4 Signal: waveform Sampling Rate: Microphone: Oxygen mask Medium: DAT Annotation: ? Applications: Fast-jet aircraft Availability: Restricted Aux Info: Institute: Sextant Contact: C. Gulli Telephone: +33 5 56 13 52 25 Fax: +33 5 56 13 50 54 Date Entered: 21 April 1994 E-mail: Database Name: CVCV FDC Words Serial No: 26 Description: One of a series of databases for military aircraft applications Purpose: Study of effects of G force Material: Phonetically balanced CVCV words Language: French 1991 Year: Ouantity: 1 Hours No of Spkrs: 4 Gender: BOTH Microphone: Oxygen mask Signal: Waveform Sampling Rate: Medium: DAT Annotation: PTR Availability: Restricted Applications: Fast-jet aircraft Aux Info: Contact: C. Gulli Institute: Sextant Telephone: +33 5 56 13 52 25 Fax: +33 5 56 13 50 54 E-mail: Date Entered: 21 April 1994 Database Name: ALPHAJET Serial No: 27 Description: One of a series of databases for military aircraft applications Purpose: Assessment of recognition rate in military cockpit Language: French Material: Cockpit commands (Rafale) 1994 Quantity: 4 Hours No of Spkrs: 6 Gender: MALE Year: Microphone: Oxygen mask Signal: Waveform Sampling Rate: Annotation: PTT Medium: DAT Availability: Restricted Applications: Fast-jet aircraft Aux Info: Contact: C. Gulli Institute: Sextant Telephone: +33 5 56 13 52 25 Fax: +33 5 56 13 50 54 E-mail: Date Entered: 21 April 1994 Database Name: MIR 3 B Serial No: 28 Description: One of a series of databases for military aircraft applications Purpose: Assessment of recognition rates in military cockpit Material: Cockpit commands Language: French 1989 No of Spkrs: 4 Gender: MALE Year: **Ouantity:** 1 Hours Microphone: Oxygen mask Signal: Waveform Sampling Rate: Annotation: PTT Medium: VAX files Applications: Fast-jet aircraft Availability: Restricted Aux Info: Some G conditions Contact: C. Gulli Institute: Sextant Telephone: +33 5 56 13 52 25 Fax: +33 5 56 13 50 54 E-mail: Date Entered: 21 April 1994

Database Name: Multi-Helicare Serial No: 29 Description: One of a series of databases for military aircraft applications Purpose: Assessment of recognition rates in military helicopter Language: French Material: Avionic sentences 1994 No of Spkrs: 3 Gender: MALE Year: Quantity: 1 Hours Signal: Waveform Sampling Rate: Microphone: Annotation: PTT Medium: DAT Applications: Helicopter Availability: Restricted Aux Info: PUMA Institute: Sextant Contact: C. Gulli Fax: +33 5 56 13 50 54 Telephone: +33 5 56 13 52 25 Date Entered: 21 April 1994 E-mail: Serial No: 30 Database Name: SE1 FDC Description: One of a series of databases for military aircraft applications Purpose: Assessment of recogniton rate under adverse conditions Material: Avionic sentences Language: French 1991 Gender: BOTH Year: No of Spkrs: 6 Quantity: 1 Hours Signal: Waveform Sampling Rate: Microphone: Oxygen mask Annotation: PTT Medium: DAT Availability: Restricted Applications: Fast-jet aircraft Aux Info: Institute: Sextant Contact: C. Gulli Fax: +33 5 56 13 50 54 Telephone: +33 5 56 13 52 25 Date Entered: 21 April 1994 E-mail: Database Name: SE2 FDC Serial No: 31 Description: One of a series of databases for military aircraft applications Purpose: Assessment of recognition rate under G Language: French Material: Avionic sentences Gender: BOTH 1992 Year: No of Spkrs: 6 Quantity: 1 Hours Signal: Waveform Sampling Rate: Microphone: Oxygen mask Annotation: PTT Medium: DAT Applications: Fast-jet aircraft Availability: Restricted Aux Info: Institute: Sextant Contact: C. Gulli Fax: +33 5 56 13 50 54 Telephone: +33 5 56 13 52 25 21 April 1994 E-mail: Date Entered: Database Name: DRA Farnborough Centrifuge Recordings Serial No: 32 Description: Recordings of digit strings and command phrases with various types of protection Purpose: Characterisation of effects of G on speech production and recogniser performance Material: 25, 5 digit strings, 25 phrases, 11 SCRIBE B sente Language: UK English Gender: BOTH 1994 Year: Quantity: 12 Hours No of Spkrs: 6 Sampling Rate: 16 kHz Microphone: Oxygen mask Signal: Waveform Annotation: SAM format Medium: two CD-ROMs Applications: Fast-jet aircraft Availability: NATO Restricted Aux Info: 5 males, 1 female Institute: DERA/Farnboro' Contact: A J South Fax: +44 1252 393091 Telephone: +44 1252 392496 24 March 1997 E-mail: ajsouth@dra.hmg.gb Date Entered:

Database Name: Cockpit control Serial No: 33 Description: Command strings and isolated words for control of F-16 Purpose: Recogniser evaluation Material: Cockpit control words (281 word vocabulary Language: English 1996 Gender: MALE Year: Quantity: 10 Hours No of Spkrs: 5 Microphone: Electret, fitted inside mask Signal: Waveform Sampling Rate: 48 kHz Annotation: Word level Medium: DAT Applications: Military Fast jet Availability: Aux Info: Contact: Dr. H J M Steeneken Institute: TNO/IZF Telephone: +31 3463 56269 Fax: +31 3463 53977 30 October 1996 E-mail: steeneken@tm.tno.nl Date Entered: Serial No: 34 Database Name: SUSC-0 **Description: Speech Under Stress Conditions** Purpose: Analysis of stressed speech and testing of systems Language: English Material: Fighter controller dialogues, spontaneous cockpit 1995 Quantity: 3 Hours No of Spkrs: 12 Gender: Male Year: Signal: Waveform Microphone: Various Sampling Rate: 16 kHz Medium: one CD-ROM Annotation: Availability: Applications: Research Aux Info: Contact: Dr. H J M Steeneken Institute: TNO/IZF Fax: +31 3463 53977 Telephone: +31 3463 56269 Date Entered: 30 October 1996 E-mail: steeneken@tm.tno.nl Serial No: 35 Database Name: Tornado SI training data Description: 240 words from cockpit tasks, 29 speakers, oxygen mask and noise-in-ears Purpose: Training data for speaker-independent tests on recognisers Material: Isolated words, some digit strings Language: UK English 1996 Quantity: 14 Hours No of Spkrs: 29 Gender: MALE Year: Microphone: Oxygen mask Signal: Waveform Sampling Rate: 48/16 kHz Medium: DAT or CD-ROM Annotation: SAM format from PTR Availability: Nato restricted Applications: Fast-jet aircraft Aux Info: Contact: A J South Institute: DERA/Farnboro' Fax: +44 1252 393091 Telephone: +44 1252 392496 30 October 1996 E-mail: ajsouth@dra.hmg.gb Date Entered: Serial No: 36 Database Name: SUSAS Description: Stressed speech from fairground rides and helicopters, multi-style speech Purpose: Research into speech under stress Language: US English Material: 35 aircraft communication words Quantity: 2 Hours No of Spkrs: 20 Gender: BOTH Year: 1995 Microphone: Sampling Rate: Signal: Medium: CD-ROM Annotation: Availability: Applications: Research Aux Info: Contact: JHL Hansen Institute: Duke Univ. Telephone: +1 919 660 5256 Fax: +1 919 660 5293 E-mail: jhlh@ee.duke.edu Date Entered: 30 October 1996

Serial No: 37 Database Name: DCIEM Sleep Deprivation Study Map Task Corpus Description: HCRC Map Task carried out during 64 hour without sleep, with drugs or placebo Purpose: Part of a major study on effects of continuous work in prolonged sleep deprivation Material: Spontaneous dialogues on HCRC Map task Language: English 1994 No of Spkrs: 36 Gender: BOTH Year: Ouantity: 18 Hours Microphone: Shure SM10A Signal: Waveform Sampling Rate: Annotation: Orthographic, turn onset, sgml Medium: CD-ROM Applications: Studies of dialogue, etc. Availability: Unlimited Aux Info: Contact: Linguistic Data Corporation Institute: LDC Telephone: +1 215 898-0464 Fax: +1 215 573-2175 E-mail: Idc@ldc.upenn.edu 01 April 1997 Date Entered: Serial No: 38 Database Name: Tornado TV-TABS Description: Recordings made in the back seat of Tornado GR1 Purpose: Assessment of ASR in fast-jet Material: Isolated & connected digits, Command phrases Language: English 1993 Quantity: 10 Hours No of Spkrs: 6 Gender: MALE Year: Signal: Waveform Sampling Rate: 16 kHz Microphone: P/Q Oxygen mask Medium: CD-ROM or DAT Annotation: SAM format, via PTR Availability: Applications: Fast-jet Aux Info: Training material recorded on ground, noise in ears, Institute: DERA/Farnboro' Contact: A J South Fax: +44 1252 393091 Telephone: +44 1252 392496 E-mail: ajsouth@dra.hmg.gb 07 April 1997 Date Entered: Serial No: 39 Database Name: DERA Car number plate database Description: Dictation of UK car number plates Purpose: Evaluation of ASR under stressed speech Material: UK Car numbers with digits and ICAO alphabet Language: UK English Quantity: 5 Hours No of Spkrs: 16 Gender: BOTH Year: 1995 Microphone: SM-10 Signal: Waveform Sampling Rate: Medium: CD-ROM Annotation: Availability: Unlimited Applications: ASR Assessment Aux Info: Two speed conditions Contact: J McQuillan Institute: DERA/SRU Telephone: +44 1684 894361 Fax: +44 1684 894540 E-mail: jmq@signal.dra.hmg.gb Date Entered: 05 June 1997 Database Name: Lynx Simulation database Serial No: 40 Description: Helicopter cockpit control phrases recorded in realistic noise and vibration Purpose: Assessment of recogniser performance in helicopter environment Material: DVI command phrases, isolated word training data Language: English (UK) Quantity: 18 Hours No of Spkrs: 7 Gender: MALE Year: 1997 Microphone: Socapex 1091/G or Racal D13750 Signal: Waveform Sampling Rate: 16 kHz Annotation: SAM format Medium: CD-ROM (or DAT) Availability: Yes (terms under discussion) Applications: Recogniser assessment Aux Info: Speakers were flying simulated attack helicopter missions to provide workload stimulation while reading lists. Contact: A J South Institute: DERA/Farnboro'

Fax: +44 1252 393091

Date Entered:

This list is maintained on behalf of NATO AC232(IST)/TG001 by: Allan South

Telephone: +44 1252 392496

E-mail: ajsouth@dra.hmg.gb

Systems Integration Dept., DERA Room 2067, A5 Building, Ively Road, Farnborough, Hampshire, GU14 0LX, UK

12 August 1997

Tel: +44 1252 39 2496 / Fax: +44 1252 39 3091

e-mail: ajsouth@dra.hmg.gb

## Annex C. Other Sources of Information

For details of other speech and language databases (not specifically military), see:

Linguistic Data Corporation 3615 Market Street, Suite 200, Philadelphia, PA 19104-2608 USA

Tel: +1 215 898-0464 Fax: +1 215 573-2175

E-mail: ldc@ldc.upenn.edu

Web: http://www.ldc.upenn.edu

## European Language Resources Association:

ELRA/ELDA 87, Avenue d'Italie, 75013 Paris, France,

Tel: +33 1 45 86 53 00 Fax: +33 1 45 86 44 88

E-mail: elra@calvanet.calvacom.fr

Web: http://www.icp.grenet.fr/ELRA/home.html



		REPORT DOCUM	MENTATION PAGE					
1. Recipient's Reference		2. Originator's References	3. Further Reference	4. Security Classification of Document				
		RTO-TR-25	ISBN 92-837-1028-2	UNCLASSIFIED/				
		AC/323(IST)TP/6		UNLIMITED				
	Research and Technology Organization North Atlantic Treaty Organization BP 25, 7 rue Ancelle, F-92201 Neuilly-sur-Seine Cedex, France							
6. Title Databases for Assessment of Military Speech Technology Equipment								
7. Presented at/sponsored by the request of the RTO Information Systems Technology Panel (IST).								
8. Author(s)/Edit	or(s)			9. Date				
	Multiple			March 2000				
10. Author's/Edito	r's Address			11. Pages				
	Multiple			28				
12. Distribution Statement		There are no restrictions on the distribution of this document.  Information about the availability of this and other RTO unclassified publications is given on the back cover.						
13. Keywords/Descriptors								
Speech rec		S	peech					
Data bases			Recording					
Voice com Military ap	munication oplications	Iı	nformation systems					
14 Abatmant								

#### 14. Abstract

A NATO research group carried out collaborative studies on military applications of speech processing. A major requirement in this area of work is for large quantities of speech recordings made in military environments, which are often expensive and difficult to obtain. Research and development in this area will benefit from sharing such data as widely as possible among the NATO research community.

The cost of collecting speech recordings under realistic military conditions is high. Considerable cost savings may be made if such data are shared as widely as possible amongst the NATO community. The NATO research group on speech processing will continue to maintain and update the database of speech recordings relevant to military applications of speech technology. Further ways of disseminating this information will be sought, including electronic means such as the Internet.



#### RESEARCH AND TECHNOLOGY ORGANIZATION

BP 25 • 7 RUE ANCELLE

F-92201 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX • FRANCE

Télécopie 0(1)55.61.22.99 • E-mail mailbox@rta.nato.int

### DIFFUSION DES PUBLICATIONS RTO NON CLASSIFIEES

L'Organisation pour la recherche et la technologie de l'OTAN (RTO), détient un stock limité de certaines de ses publications récentes, ainsi que de celles de l'ancien AGARD (Groupe consultatif pour la recherche et les réalisations aérospatiales de l'OTAN). Celles-ci pourront éventuellement être obtenues sous forme de copie papier. Pour de plus amples renseignements concernant l'achat de ces ouvrages, adressez-vous par lettre ou par télécopie à l'adresse indiquée ci-dessus. Veuillez ne pas téléphoner.

Des exemplaires supplémentaires peuvent parfois être obtenus auprès des centres nationaux de distribution indiqués ci-dessous. Si vous souhaitez recevoir toutes les publications de la RTO, ou simplement celles qui concernent certains Panels, vous pouvez demander d'être inclus sur la liste d'envoi de l'un de ces centres.

Les publications de la RTO et de l'AGARD sont en vente auprès des agences de vente indiquées ci-dessous, sous forme de photocopie ou de microfiche. Certains originaux peuvent également être obtenus auprès de CASI.

## CENTRES DE DIFFUSION NATIONAUX

#### **ALLEMAGNE**

Streitkräfteamt / Abteilung III Fachinformationszentrum der Bunderswehr, (FIZBw) Friedrich-Ebert-Allee 34 D-53113 Bonn

#### BELGIOUE

Coordinateur RTO - VSL/RTO Etat-Major de la Force Aérienne Quartier Reine Elisabeth Rue d'Evère, B-1140 Bruxelles

#### CANADA

Directeur - Recherche et développement -Communications et gestion de l'information - DRDCGI 3 Ministère de la Défense nationale Ottawa, Ontario K1A 0K2

#### DANEMARK

Danish Defence Research Establishment Ryvangs Allé 1, P.O. Box 2715 DK-2100 Copenhagen Ø

#### **ESPAGNE**

INTA (RTO/AGARD Publications) Carretera de Torrejón a Ajalvir, Pk.4 28850 Torrejón de Ardoz - Madrid

## **ETATS-UNIS**

NASA Center for AeroSpace Information (CASI) Parkway Center 7121 Standard Drive Hanover, MD 21076-1320

#### **FRANCE**

O.N.E.R.A. (ISP) 29, Avenue de la Division Leclerc BP 72, 92322 Châtillon Cedex

#### **GRECE** (Correspondant)

Hellenic Ministry of National Defence Defence Industry Research & Technology General Directorate Technological R&D Directorate D.Soutsou 40, GR-11521, Athens

#### HONGRIE

Department for Scientific Analysis Institute of Military Technology Ministry of Defence H-1525 Budapest P O Box 26

#### **ISLANDE**

Director of Aviation c/o Flugrad Reykjavik

## **ITALIE**

Centro documentazione tecnico-scientifica della Difesa Via Marsala 104 00185 Roma

#### LUXEMBOURG

Voir Belgique

#### NORVEGE

Norwegian Defence Research Establishment Attn: Biblioteket P.O. Box 25, NO-2007 Kjeller

#### **PAYS-BAS**

**NDRCC** DGM/DWOO P.O. Box 20701 2500 ES Den Haag

#### POLOGNE

Chief of International Cooperation Division Research & Development Department 218 Niepodleglosci Av. 00-911 Warsaw

#### **PORTUGAL**

Estado Maior da Força Aérea SDFA - Centro de Documentação Alfragide P-2720 Amadora

## REPUBLIQUE TCHEQUE VTÚL a PVO Praha /

Air Force Research Institute Prague Národní informační středisko obranného výzkumu (NISČR) Mladoboleslavská ul., 197 06 Praha 9

#### **ROYAUME-UNI**

Defence Research Information Centre Kentigern House 65 Brown Street Glasgow G2 8EX

#### TUROUIE

Millî Savunma Başkanliği (MSB) ARGE Dairesi Başkanlığı (MSB) 06650 Bakanliklar - Ankara

#### AGENCES DE VENTE

### NASA Center for AeroSpace Information (CASI)

Parkway Center 7121 Standard Drive Hanover, MD 21076-1320 **Etats-Unis** 

The British Library Document **Supply Centre** Boston Spa, Wetherby West Yorkshire LS23 7BQ

Royaume-Uni

#### Canada Institute for Scientific and **Technical Information (CISTI)**

National Research Council Document Delivery Montreal Road, Building M-55 Ottawa K1A 0S2, Canada

Les demandes de documents RTO ou AGARD doivent comporter la dénomination "RTO" ou "AGARD" selon le cas, suivie du numéro de série (par exemple AGARD-AG-315). Des informations analogues, telles que le titre et la date de publication sont souhaitables. Des références bibliographiques complètes ainsi que des résumés des publications RTO et AGARD figurent dans les iournaux suivants:

Scientific and Technical Aerospace Reports (STAR)

STAR peut être consulté en ligne au localisateur de ressources uniformes (URL) suivant: http://www.sti.nasa.gov/Pubs/star/Star.html STAR est édité par CASI dans le cadre du programme

NASA d'information scientifique et technique (STI) STI Program Office, MS 157Å NASA Langley Research Center Hampton, Virginia 23681-0001 Etats-Unis

Government Reports Announcements & Index (GRA&I)

publié par le National Technical Information Service Springfield Virginia 2216

(accessible également en mode interactif dans la base de données bibliographiques en ligne du NTIS, et sur CD-ROM)



Etats-Unis



#### RESEARCH AND TECHNOLOGY ORGANIZATION

BP 25 • 7 RUE ANCELLE

F-92201 NEUILLY-SUR-SEINE CEDEX • FRANCE

Telefax 0(1)55.61.22.99 • E-mail mailbox@rta.nato.int

## DISTRIBUTION OF UNCLASSIFIED RTO PUBLICATIONS

NATO's Research and Technology Organization (RTO) holds limited quantities of some of its recent publications and those of the former AGARD (Advisory Group for Aerospace Research & Development of NATO), and these may be available for purchase in hard copy form. For more information, write or send a telefax to the address given above. **Please do not telephone**.

Further copies are sometimes available from the National Distribution Centres listed below. If you wish to receive all RTO publications, or just those relating to one or more specific RTO Panels, they may be willing to include you (or your organisation) in their distribution.

RTO and AGARD publications may be purchased from the Sales Agencies listed below, in photocopy or microfiche form. Original copies of some publications may be available from CASI.

#### NATIONAL DISTRIBUTION CENTRES

#### **BELGIUM**

Coordinateur RTO - VSL/RTO Etat-Major de la Force Aérienne Quartier Reine Elisabeth Rue d'Evère, B-1140 Bruxelles

#### **CANADA**

Director Research & Development Communications & Information Management - DRDCIM 3 Dept of National Defence Ottawa, Ontario K1A 0K2

#### **CZECH REPUBLIC**

VTÚL a PVO Praha /
Air Force Research Institute Prague
Národní informační středisko
obranného výzkumu (NISČR)
Mladoboleslavská ul., 197 06 Praha 9

#### DENMARK

Danish Defence Research Establishment Ryvangs Allé 1, P.O. Box 2715 DK-2100 Copenhagen Ø

#### FRANCE

O.N.E.R.A. (ISP) 29 Avenue de la Division Leclerc BP 72, 92322 Châtillon Cedex

#### **GERMANY**

Streitkräfteamt / Abteilung III Fachinformationszentrum der Bunderswehr, (FIZBw) Friedrich-Ebert-Allee 34 D-53113 Bonn

## **GREECE** (Point of Contact)

Hellenic Ministry of National Defence Defence Industry Research & Technology General Directorate Technological R&D Directorate D.Soutsou 40, GR-11521, Athens

#### HUNGARY

Department for Scientific Analysis Institute of Military Technology Ministry of Defence H-1525 Budapest P O Box 26

#### **ICELAND**

Director of Aviation c/o Flugrad Reykjavik

#### ITALY

Centro documentazione tecnico-scientifica della Difesa Via Marsala 104 00185 Roma

#### LUXEMBOURG

See Belgium

#### **NETHERLANDS**

NDRCC DGM/DWOO P.O. Box 20701 2500 ES Den Haag

#### NORWAY

Norwegian Defence Research Establishment Attn: Biblioteket P.O. Box 25, NO-2007 Kjeller

#### POLAND

Chief of International Cooperation Division Research & Development Department 218 Niepodleglosci Av. 00-911 Warsaw

#### **PORTUGAL**

Estado Maior da Força Aérea SDFA - Centro de Documentação Alfragide P-2720 Amadora

#### SPAIN

INTA (RTO/AGARD Publications) Carretera de Torrejón a Ajalvir, Pk.4 28850 Torrejón de Ardoz - Madrid

#### **TURKEY**

Millî Savunma Başkanliği (MSB) ARGE Dairesi Başkanliği (MSB) 06650 Bakanliklar - Ankara

#### UNITED KINGDOM

Defence Research Information Centre Kentigern House 65 Brown Street Glasgow G2 8EX

#### UNITED STATES

NASA Center for AeroSpace Information (CASI) Parkway Center 7121 Standard Drive Hanover, MD 21076-1320

#### SALES AGENCIES

## NASA Center for AeroSpace Information (CASI)

Parkway Center 7121 Standard Drive Hanover, MD 21076-1320 United States The British Library Document Supply Centre

Boston Spa, Wetherby West Yorkshire LS23 7BQ United Kingdom

#### Canada Institute for Scientific and Technical Information (CISTI)

National Research Council Document Delivery Montreal Road, Building M-55 Ottawa K1A 0S2, Canada

Requests for RTO or AGARD documents should include the word 'RTO' or 'AGARD', as appropriate, followed by the serial number (for example AGARD-AG-315). Collateral information such as title and publication date is desirable. Full bibliographical references and abstracts of RTO and AGARD publications are given in the following journals:

Scientific and Technical Aerospace Reports (STAR)

STAR is available on-line at the following uniform resource locator:

http://www.sti.nasa.gov/Pubs/star/Star.html STAR is published by CASI for the NASA Scientific and Technical Information (STI) Program STI Program Office, MS 157A NASA Langley Research Center Hampton, Virginia 23681-0001 United States Government Reports Announcements & Index (GRA&I) published by the National Technical Information Service Springfield Virginia 22161 United States

(also available online in the NTIS Bibliographic Database or on CD-ROM)



Printed by Canada Communication Group Inc. (A St. Joseph Corporation Company) 45 Sacré-Cœur Blvd., Hull (Québec), Canada KIA 0S7